



J Orange시, Orange시 호텔 투숙객 세금 수정 법안

Orange시의 기존 숙박세, 즉 호텔 객실을 점유하는 사람에 대한 세금을 갱신하여, 11개 이상의 객실을 가진 호텔에 대해 세율을 10%에서 14%로 인상하고, 온라인 및 기타 여행사에 세금을 적용하며, 경찰, 소방 및 응급 대응, 공원, 그리고 도로 및 기반 시설 유지관리를 포함한 일반 시 목적을 위해, 유권자에 의해 종료될 때까지, 연간 약 \$3,000,000를 창출하는 법안이 채택되어야 합니까?

찬반 투표의 의미

찬성(YES)	반대(NO)
법안 J에 대한 “찬성(Yes)” 투표는 객실이 열한(11) 개 이상인 호텔에 대해 세율을 10퍼센트에서 14퍼센트로 인상하고, 온라인 및 기타 여행사들에 세금을 적용하며, 조례에 규정된 바에 따라, 호텔 투숙객들에게 청구되는 전체 금액에 세금이 적용되도록 숙박세를 개정할 수 있는 권한을 시에 부여합니다.	법안 J에 대한 “반대(No)” 투표는 시의 숙박세에 대한 이러한 변경하는 권한을 부여하지 않습니다.

찬성과 반대

찬성	반대
Dan Slater Orange 시장 Sean deMetropolis Orange 시 소방관 Tom Kisela Orange 경찰국장(은퇴) Garrett Smith Orange 시 재무관	본 법안에 대한 반대 주장이 제출되지 않았습니다.



투표용지 법안-J

색선
11

법안 J 전문
Orange시

[제안] 조례 제09-26호

ORANGE 지방법 제5.16장을 개정하여 숙박세를 인상을 포함해 통일 숙박세를 갱신하는 ORANGE시 시민의 조례

이에, Orange시는 시의 통일 숙박세와 관련된 Orange 지방법 제5.16장을 개정 및 갱신하고, 명시된 바와 같이 부과되는 숙박세를 10%에서 14%로 인상하고자 한다.

이에 따라, ORANGE시의 주민들은 다음과 같이 제정한다:

제1절:

Orange 지방법 제5.16장은 이에 전체적으로 다음과 같이 읽히도록 개정된다:

5.16.000. 제목

본 장에 성문화된 조례는 Orange시 숙박세 조례라 한다.

5.16.010 행정 규정

Orange 지방법에 특별히 규정된 경우를 제외하고, 시 매니저 또는 그 지정 대리인은 본 장의 절차 및 행정을 더욱 구체적으로 정하기 위해 합리적인 행정 규정을 채택할 수 있다.

5.16.020. 정의

본 장의 목적상, 다음 단어들, 용어들, 문구들 및 이들의 파생어와 변형어는, 본 장에 명시된 의미를 가진다:

"숙박 시설(들)"은 숙박 또는 수면 목적으로 사용되는 호텔 내의 모든 객실이나 기타 공간을 의미하며, 본 장에 따라 임대료가 부과되는 해당 객실 또는 공간에 포함되거나 수반되어 체류객에게 제공되는 기타 품목들이나 서비스들을 포함한다.

"숙박 시설 중개업자"는 (숙박 시설 공급업자를 제외한) 개인, 법인, 단체, 신학 또는 파트너십으로서, 직접 또는 간접적으로 (i) 호텔 내 숙박 시설(들)의 임대 및/또는 결제 처리를 중개하고, (ii) 해당 임대와 관련하여 중개 수수료를 포함하되 이에 국한되지 않는 임대료를 청구, 징수 또는 수령하는 자를 의미한다. "숙박 시설 중개업자"에는 여행 대행사 또는 예약 대행사, 객실 판매업자 또는 재판매 업자, 온라인 객실 판매업자 또는 재판매 업자, 그리고 유형이나 성격을 불문한, 모든 온라인 여행 대행사 또는 회사가 포함되나 이에 국한되지 않으며, 그러나 숙박 중개업자 또는 숙박 시설 공급업자의 직원들은 포함되지 않는다.

"숙박 시설 공급업자"는 숙박 시설 중개업자 또는 숙박 시설 공급업자의 직원으로서가 아닌, 소유자, 사업주, 임차인, 전차인, 관리 대리인, 점유 중인 저장권자, 점유 중인 채무자, 사용 허가권자 또는 기타 어떠한 자격으로든, 호텔 내 숙박 시설을 운영하거나 제공하는 개인, 법인, 단체, 신학 또는 파트너십을 의미한다. "숙박 시설 공급업자"는 숙박 시설 중개업자를 의미하지 않는다.

"Orange" 또는 "시"는 Orange시를 의미한다.

"할인 객실 요금"은 숙박 시설 공급업자가 호텔 내 숙박 시설(들) 제공에 대해 숙박 시설 중개업자 또는 그 계열사에 청구하는 총 대가를 의미한다.

"중개 수수료"는 숙박 시설 중개업자가 체류객에게 숙박 시설(들)에 대해 청구하는 총 대가에서 할인 객실 요금이 있는 경우 그 금액을 뺀 금액을 의미하며, 다만 중개 수수료는 \$0 미만일 되지 아니한다.

"회계연도"는 한 해의 7월 1일부터 바로 그다음 해의 6월 30일까지의 기간을 의미한다.

"점유"는 거주, 숙박 또는 취침 목적으로 호텔 내 객실이나 객실들 또는 기타 생활 공간, 또는 그 일부를 사용 또는 점유하거나, 또는 사용 또는 점유할 권리를 의미한다.

"호텔"은 연속 삼십 일 미만의 기간 동안 숙박 또는 취침 목적으로 사람들이 점유하는 모든 구조물 또는 그 일부를 의미하며, 여기에는 호텔, 독신자용 호텔, 모텔, 숙박업소, 하숙집, 아침식사 제공 여관, 단기 임대, 공동주택, 기숙사, 휴가 소유권 리조트, 공공 또는 사설 클럽, 고정된 장소의 이동식 주택 또는 주택용 트레일러, 기타 이와 유사한 구조물 또는 그 일부가 포함되나, 이에 국한되지 않으며, 또한 텐트, 트레일러, 레저용 차량, 이동식 주택, 모터홈 또는 기타 이와 유사한 운송 수단이 점유하거나 점유하도록 예정 또는 설계된 트레일러 단지, 캠프, 공원 또는 부지 내 모든 공간, 필지, 구역 또는 부지도 포함되며, 해당 구조물, 공간, 필지, 구역 또는 부지를 사람들이 연속 삼십 일 미만의 기간 동안 숙박 또는 수면 목적으로 점유하는 경우를 말한다.

"운영자"는 숙박 시설 공급업자 또는 숙박 시설 중개업자를 의미한다. 본 장의 통지 및 이의 제기 조항에 한하여, "운영자"에는 숙박 시설 공급업자 또는 숙박 시설 중개업자의 관리 직원이나 그 밖의 직원들도 포함된다.

"적격 임대 계약"은 임대인과 임차인 양 당사자가 서명하고, 어느 당사자든 법적으로 집행할 수 있으며, 연속 삼십 일 이상의 임대 기간을 정한 서면 계약을 의미하며 이에 한정된다. "적격 임대 계약"에는 다음이 명시적으로 제외된다: (1) 임대 기간의 길이와 관계없이 임차가 시작된 후 연속 삼십 일째가 되기 전에 어느 한 당사자 또는 상호 합의로 어떠한 이유로든 종료되는 계약, 또는 (2) 임대 기간의 길이와 관계없이 점유자의 법적 거주지 또는 주된 주거지가 아닌 숙박 또는 취침 공간의 점유를 위한 계약, 또는 (3) 위법이거나 법률 위반에 해당하는 계약.

"임대료"는 운영자가 호텔의 숙박 시설(들)에 대해 청구하는 총 대가를 의미하며, 어떠한 공제도 하지 않은 금액으로서 할인 객실 요금 및/또는 중개 수수료가 있는 경우 그 금액은 물론 다음 금액들을 포함하되 이에 국한되지 않는다 (1) 거래 수수료, 서비스 수수료, 예약 수수료, 처리 수수료, 소매 가산액, 커미션, 취소 수수료, 캘리포니아 관광 마케팅 부과금, 환급되지 않은 사전 예약금 또는 기타 임대 보증금, (2) 숙박 시설의 일부이거나 그에 수반되는 품목들 또는 서비스들에 대해 별도로 부과되는 요금으로서, 야간 주차, 가구, 고정 설비, 가전제품, 침구류, 수건, 스파 또는 피트니스 센터 이용 또는 출입, 리조트 이용 또는 출입(일반적으로 리조트 요금 또는 목적지 요금이라 함), 인터넷 접속, 객실 관리 또는 객실 청소, 반려동물의 투숙 또는 반려동물 관련 청소, 추가 손님들/투숙객들 및/또는 일부 날짜의 이용이나 이른 또는 늦은 도착 또는 출발에 대한 요금을 포함하나 이에 국한되지 않으며, (3) 포상/보상 포인트의 사용, 인센티브 또는 보너스를 포함하여 운영자가 포상 또는 보상 프로그램에서 받는 대가 또는 가치, 또는 (4) 숙박 시설(들)이 포함된 특별 패키지의 일부인 앞서 열거한 과세 대상 품목들에 합리적으로 귀속되는 요금.

"특별 패키지 및 특별 패키지 요금"은 객실 숙박과 음료 서비스 또는 객실 숙박과 확인 가능한 공정시장가치를 가진 하나 이상의 기타 혜택을 하나의 고정 요금으로 제공하는 것을 의미한다.

"단기 임대"는 운영자가 다른 개인 또는 사람들로 구성된 집단에게 점유, 주거, 숙박 또는 취침 목적으로 연속 삼십(30) 달력일 미만의 기간 동안 임대하는 주거용 주택 또는 그 일부를 의미한다. 본 정의의 목적상, 주거용 주택은 단독주택과 다가구주택들을 포함하여, 오로지 주거 목적으로 설계된 건물 또는, 그 일부를 의미한다.

"세금"은 본 장의 제5.16.030절에 따라 부과되는 금액들을 의미한다.

"조세 행정관"은 시 매니저 또는 그 지정 대리인을 의미한다.

"투숙객"은 서면 또는 구두인자와 관계없이 양해, 허가, 접근권, 사용 허가 또는 기타 계약에 따라 호텔 내 객실, 공간, 필지, 구역 또는 부지를 점유하거나 점유할 자격이 있는 모든 사람을 의미한다. 이러한 사람은 해당 점유 또는 점유권의 연속 삼십 일째까지(하루의 일부도 하루 전체로 계산함) 투숙객으로 간주하며, 점유가 적격 임대 계약에 따른 것이 아닌 한 해당 연속 삼십 일째 전에 징수되거나 발생한 모든 임대료에 대해 본 장에서 부과하는 세금을 납부해야 한다.

5.16.030. 부과되는 세금

숙박 시설이 11개 이상인 호텔의 공간을 점유하는 특권에 대해 각 단기체류객에게 임대료의 14%에 해당하는 세금이 부과되며, 각 단기체류객은 이를 납부해야 한다.



투표용지 법안-J

숙박 시설이 10개 이하인 호텔의 공간을 점유하는 특권에 대해 각 단기체류객에게 임대료의 10%에 해당하는 세금이 부과되며, 각 단기체류객은 이를 납부해야 한다.

숙박 시설 종가업자들과 숙박 시설 공급업자들은 본 장에 따라 부과되는 세금들의 징수 및 납부에 대해 연대하여 책임을 진다.

5.16.040. 면제.

Orange가 세금을 부과할 권한을 벗어나는 자, 또는 점유에 대해서는, 어떠한 세금도 부과하지 않는다.

5.16.050. 운영자의 의무.

각 운영자는 본 장에 따라 부과되는 세금을 다른 모든 단기체류객에게서 임대료를 징수하는 것과 동일한 범위 및 동일한 시점에 징수해야 한다. 세액은 청구된 임대료 금액과 별도로 기재해야 하며, 각 단기체류객은 운영자로부터 납부 영수증을 받아야 한다. 어떠한 호텔 운영자도 세금 또는 그 일부를 운영자가 부담하거나 흡수한다는 내용, 이를 임대료에 가산하지 않는다는 내용, 또는 가산하는 경우 본 장에서 정한 방식 외의 방식으로 그 일부를 환급한다는 내용을 직간접적으로 어떠한 방식으로든 광고하거나 진술해서는 안 된다.

5.16.060. 등록.

본 장에 성문화된 조례의 발효일로부터 30일 이내 또는 영업 개시일로부터 30일 이내 중 더 늦은 날까지, 단기체류객에게 점유 공간을 임대하는 모든 호텔 운영자는 해당 호텔을 조세 행정관에게 등록하고 조세 행정관으로부터 "숙박세 등록 증명서"를 발급받아 구내의 눈에 잘 띄는 장소에 항상 게시해야 한다. 해당 증명서에는 특히 다음 사항들이 기재되어야 한다:

- 운영자의 이름;
- 호텔의 주소;
- 증명서가 발급된 날짜;
- "본 숙박세 등록 증명서는 본 증명서 앞면에 이름이 기재된 사람이 투숙객들로부터 숙박세를 징수하고 해당 세금을 조세 행정관에게 납부할 목적으로 조세 행정관에게 등록함으로써 숙박세 조례의 요건들을 충족하였음을 증명한다. 본 증명서는 누구에게도 불법 사업을 수행하거나 합법 사업을 불법적인 방식으로 수행할 권한을 부여하지 않으며, 이 시의 위원회, 위원단, 부서 또는 사무소의 허가를 요구하는 법률들을 포함하되, 이에 국한되지 않는, 모든 적용되는 지역 법률들을 엄격히 준수하지 않고 호텔을 운영할 권한도 부여하지 않는다. 본 증명서는 허가증이 아니다."

5.16.070 보고 및 납부.

각 운영자는 각 달력 분기가 끝난 다음 달의 말일까지, 또는 조세 행정관이 정할 수 있는 더 짧은 신고 기간이 끝날 때, 조세 행정관이 제공한 양식으로, 투숙객의 점유에 대해 청구 및 수령한 총임대료와 징수한 세액을 기재한 세금 신고서를 조세 행정관에게 제출해야 한다. 신고서가 제출되는 시점에, 징수된 세금의 전액이 조세 행정관에게 납부되어야 한다. 조세 행정관은 세금의 징수를 보장하는 데 필요하다고 판단하는 경우 어떠한 증명서 소지자에 대해서도 더 짧은 보고 기간을 설정할 수 있으며, 신고서에 추가 정보를 요구할 수 있다. 신고서 및 납부는 어떠한 이유든 사업이 중단되는 즉시 이행되어야 한다. 본 장에 따라 운영자가 징수한 모든 세금은 조세 행정관에게 그 납부가 이루어질 때까지 시의 계획을 위하여 신탁 상태로 보유되어야 한다.

5.16.080. 가산세 및 이자.

- 최초 체납. 본 장에 따라 부과된 세금을 정해진 기한 내에 납부하지 않은 운영자는 해당 세액에 더하여 세액의 10%에 해당하는 가산세를 납부해야 한다.
- 계속 체납. 납부금이 처음 체납된 날부터 30일 이내에 체납 납부금을 납부하지 않은 운영자는 세액 및 최초 부과된 10% 가산세에 더하여 세액의 10%에 해당하는 두 번째 체납 가산세를 납부해야 한다.
- 사기. 조세 행정관이 본 장에 따라 납부해야 하는 납부금의 미납이 사기로 인한 것이라고 판단하는 경우, 본 절의 A란 및 B란에 명시된 가산세에 더하여 세액의 25%에 해당하는 가산세를 추가한다.
- 이자. 부과된 가산세에 더하여, 본 장에 따라 부과된 세금을 납부하지 않은 운영자는 납부금이 처음 체납된 날부터 완납일까지, 가산세를 제외한 세액에 대해 매월 또는 그 일부 기간마다 이분의 일 퍼센트의 이자를 납부해야 한다.
- 세금에 병합되는 가산세. 본 절의 규정에 따라 부과되는 모든 가산세와 발생하는 이자는 본 장에 따라 납부해야 하는 세금의 일부가 된다.

5.16.090. 세금 징수 및 신고 불이행—조세 행정관의 세액 결정.

운영자가 세금을 징수하지 않거나 징수를 거부하고, 본 장에서 정한 기간 내에 본 장에서 요구하는 세금 또는 그 일부의 신고 및 납부를 하지 않는 경우, 조세 행정관은 납부해야 할 세액 추정의 근거가 되는 사실들과 정보를 얻기 위해 가장 적절하다고 판단하는 방식으로 진행한다. 조세 행정관은 본 장에 따라 부과된 세금을 징수하고 신고 및 납부하지 않거나 이를 거부한 운영자가 납부해야 할 세액을 산정하는 근거가 될 사실들과 정보를 확보하는 즉시, 그 운영자에 대해 본 장에서 정한 세금, 이자 및 가산세를 결정하고 부과한다. 이러한 결정이 내려진 경우, 조세 행정관은 산정된 운영자의 마지막으로 알려진 주소로 직접 송달하거나 우편요금을 선납하여 미국 우편으로 발송함으로써 산정된 금액을 통지한다. 해당 운영자는 통지를 송달받거나 우편으로 발송된 날부터 10일 이내에 산정된 금액에 대한 심리를 조세 행정관에게 서면으로 신청할 수 있다. 운영자가 정해진 기간 내에 심리를 신청하지 않으면, 조세 행정관이 결정한 세금, 이자 및 가산세가 있는 경우 그 금액은 최종적이고 확정적이 되며 즉시 납부해야 한다. 이러한 신청이 이루어진 경우, 조세 행정관은 본 장에서 정한 방식으로 최소 5일 전에 운영자에게 서면 통지를 하여, 통지에 정해진 시간과 장소에서 그 통지에 명시된 금액을 세금, 이자 및 가산세로 확정해서 안 되는 이유를 소명하도록 한다. 그 심리에서 운영자는 출석하여 명시된 세금, 이자 및 가산세를 그렇게 확정해서는 안 되는 이유에 관한 증거를 제시할 수 있다. 그 심리 후 조세 행정관은 납부해야 할 적정 세액을 결정하고, 이후 본 장에서 정한 방식으로 해당 결정과 세금, 이자 및 가산세의 금액을 그 사람에게 서면으로 통지한다. 납부해야 할 것으로 결정된 금액은 제5.16.100절에 따라 이의를 제기하지 않는 한 15일 후에 납부해야 한다.

5.16.100. 이의 제기—심리.

세금, 이자 및 가산세가 있는 경우 이자 및 가산세 금액에 관한 조세 행정관의 결정으로 불이익을 받은 운영자는 납부 세액 결정 통지가 송달되거나 우편 발송된 날부터 15일 이내에 시 서기관에게 이의 제기 통지서를 제출하여 시의회에 이의를 제기할 수 있다. 시의회는 해당 이의 제기를 심리할 시간과 장소를 정하고, 시 서기관은 운영자의 마지막으로 알려진 주소로 해당 운영자에게 서면 통지를 해야 한다. 시의회는 판단은 최종적이고 확정적이며, 심리 통지의 송달에 대해 위에서 정한 방식으로 이의 제기인에게 송달한다. 납부해야 할 것으로 확인된 금액은 통지 송달 즉시 납부해야 한다.

5.16.110. 운영자의 기록 보관 의무.

본 장에 따라 부과된 세금을 징수하여 시에 납부할 의무가 있는 모든 운영자는, 자신이 징수하여 시에 납부할 의무가 있었던 세액을 결정하는 데 필요한 모든 기록들을, 삼 년 동안 보관 및 보존해야 하며, 조세 행정관은 그러한 기록을 모든 합리적인 시간에 해당 기록들을 검사할 권리가 있다.

5.16.120. 환급.

- 본 장에 따라 시가 세금, 이자 또는 가산세를 과다 납부받았거나 두 번 이상 납부받았거나 잘못 또는 불법적으로 징수 또는 수령한 경우, 납부일로부터 3년 이내에 청구의 구체적인 근거를 위증 시 처벌을 받는다는 조건으로 진술한 서면 청구서를 조세 행정관에게 제출하면 본 절의 B란 및 C란에 따라 이를 환급할 수 있다. 청구는 조세 행정관이 제공한 양식으로 해야 한다.
- 운영자는 조세 행정관이 정한 방식으로 세금이 징수된 사람이 단기체류객이 아니었음이 입증되는 경우, 과다 납부되었거나 두 번 이상 납부되었거나 잘못 또는 불법적으로 징수 또는 수령된 금액의 환급을 청구하거나 징수하여 납부할 세금에서 세액공제를 할 수 있다; 다만, 그렇게 징수한 세액을 단기체류객에게 환급했거나 단기체류객이 이후 운영자에게 납부할 임대료에 공제할 경우가 아니면 환급이나 세액공제를 허용하지 않는다.



투표용지 법안-J

색션
11

C. 단기체류객은 본 절의 A안에 정한 방식으로 청구를 제출하여, 시가 과다 납부받았거나 두 번 이상 납부받았거나 잘못 또는 불법적으로 징수 또는 수령한 세금을 환급받을 수 있으나, 이는 단기체류객이 세금을 조세 행정관에게 직접 납부했거나, 운전자에게 세금을 납부한 단기체류객이 세금을 징수한 운전자로부터 환급을 받을 수 없었음을 조세 행정관이 납득할 정도로 입증한 경우에만 가능하다.

D. 청구인이 환급받을 권리가 있음을 보여주는 서면 기록들로 그 권리를 입증하지 않는 한, 본 절의 규정에 따라 어떠한 환급도 지급하지 않는다.

5.16.130. 징수 조치.

본 장의 규정에 따라 단기체류객이 납부해야 하는 모든 세금은 단기체류객이 시에 부담하는 채무로 간주한다. 운영자가 징수했으나 시에 납부하지 않은 모든 세금은 운영자가 시에 부담하는 채무로 간주한다. 본 장의 규정에 따라 시에 금전을 지급할 의무가 있는 사람은 해당 금액을 회수하기 위해 시의 명의로 제기되는 소송의 대상이 된다.

5.16.140. 특별 기금에 예치되는 자금.

제5.16.030절에 따라 부과되어 시가 징수한 세금은 일반 기금에 예치된다. 광고 및 홍보 목적으로 지출되는 자금들은 일반 기금에서 지급하거나 이체한다.

제2절:

주민들은 본 조례의 규정들이 분리 가능하며, 본 조례의 어떤 절, 목, 문단, 문장, 조항 또는 문구가 어떠한 이유로든 무효 또는 위헌으로 판단되더라도 그 결정이 본 조례의 나머지 부분들의 효력에 영향을 미치지 않도록 의도한다. 이에, 시의회는 하나(또는 그 이상)의 절, 목, 문단, 문장, 조항 또는 문구가 무효 또는 위헌으로 선언된 사실에 관계없이 본 조례와 본 조례의 각 절, 목, 문단, 문장, 조항 및 문구를 채택했을 것임을 선언한다.

제3절:

본 조례의 채택은 캘리포니아 환경품질법(CEQA), 공공자원법 제21000절 이하 및 캘리포니아 행정규정집 제14편 제15000절 이하(CEQA 지침)의 적용을 받지 않는다. 본 조례가 채택하는 숙박세 인상은 “환경에 잠재적으로 중대한 물리적 영향을 줄 수 있는 특정 프로젝트에 대한 어떠한 약속도 수반하지” 않는 정부 자금 조달 방식이므로 CEQA 지침 제 15378(b)(4)절에 따른 프로젝트가 아니다.

제4절:

캘리포니아 선거법 제9222절에 따라, 본 조례는 2026년 11월 3일에 실시되는 지방 총선거에서 투표하는 Orange시의 유자격 유권자 과반수의 승인을 받아야만 효력이 발생한다. 이는 시의회가 해당 선거 결과를 결의안으로 인준하면 본 조례는 채택된 것으로 간주하며 그로부터 십(10) 일 후에 효력을 발생한다.

제5절:

캘리포니아 정부법 제53750(h)절에 따라 그러한 개정으로 본 조례에 의해 부과되는 세금 중 어느 하나라도 인상되는 경우를 제외하고, 시의회는 시 유권자들의 승인 없이 본 조례로 채택된 제5.16장의 규정들을 추가로 개정할 권한을 가진다.

제6절:

시장 및 시 서기관은 아래에 명시된 곳에 서명함으로써 2026년 11월 3일에 이에 대한 투표를 통해 본 조례를 채택한 것을 인증할 권한을 부여받는다.

공정 분석
Orange시
법안 J

Orange시 시의회는 2026년 11월 3일 지방 총선거에서 유권자들의 판단을 받기 위해 법안 J를 제출한다. 유권자의 과반수가 승인할 경우, 법안 J는 일반적으로 호텔 투숙세라고 하는, 시의 숙박세("TOT")를 갱신하기 위해 Orange 지방법 제5.16장을 개정한다. TOT는 호텔 숙박시설 이용에 부과되며 호텔 운영자들이 아닌 호텔 투숙객들에 의해 지불된다. 본 조례는 운영자들에게 세금을 징수하고 시에 납부할 것을 계속 요구할 것이다.

본 법안은 객실이 열한(11) 개 이상인 호텔의 TOT 세율을 10퍼센트에서 14퍼센트로 인상할 것이다. 객실이 열(10) 개 이하인 호텔에는 현행 10퍼센트의 세율이 계속 적용될 것이다.

본 조례는 또한 시의 TOT 정의를 갱신하고 조례에 규정된 바에 따라, 온라인 여행사 또는 예약 업체들과 같은 숙박 중개업체가 징수하는 금액을 포함하여, 숙박시설 이용에 대해 투숙객에게 청구되는 전체 금액에 세금을 적용할 것이다.

본 법안을 통해 조성되는 세수는 계속해서 시의 일반 기금에 예치되며 합법적인 모든 지방 행정 목적에 사용할 수 있다. 본 조례는 세수를 특정 목적이나 프로그램에 배정하지 않는다. 세수는 공공 안전, 응급 대응, 도로, 및 기반 시설 유지관리, 공원, 도서관, 및 기타 지방 행정 서비스를 포함한 시 서비스에 사용할 수 있다.

시는 본 법안을 통해 연간 약 3백만 달러의 세수가 발생할 것으로 추정하지만, 실제 세수는 호텔 객실 이용률, 객실 요금, 그리고 관련 과세 대상 요금에 따라 달라질 것이다.

법안 J에 대한 "찬성(Yes)" 투표는 객실이 열한(11) 개 이상인 호텔에 대해 세율을 10퍼센트에서 14퍼센트로 인상하고, 온라인 및 기타 여행사들에 세금을 적용하며, 조례에 규정된 바에 따라, 호텔 투숙객들에게 청구되는 전체 금액에 세금이 적용되도록 숙박세를 개정할 수 있는 권한을 시에 부여한다.

법안 J에 대한 "반대(No)" 투표는 시의 숙박세에 대한 이러한 변경하는 권한을 부여하지 않는다.

Nathalie Adourian
시 법무관

투표용지 법안-J

법안 J에 대한 찬성론

ORANGE 재건: 더 강력한 재정. 더 안전한 동네. 더 나은 미래.

법안 J의 취지는 간단합니다: 호텔 투숙객들은 Orange시 서비스에 대한 공정한 몫의 세금을 내야 하며 이는 Orange 주민들이 호텔 투숙객들에게 서비스를 제공하는 비용 전부를 부담해서는 안 되기 때문입니다.

매일, Orange의 호텔들에 머무는 방문객들은 우리의 경찰관들, 소방관들, 도로들, 공원들 및 기타 공공 서비스들에 의존합니다. 법안 J는 단순히 방문객들에게 자신들이 이용하는 커뮤니티를 위해 더 많이 기여하도록 요청하는 것입니다.

우리의 주요 이웃들 - Anaheim, Garden Grove, Santa Ana 및 Tustin - 은 모두 우리보다 더 높은 호텔세를 부과합니다. 14%로 인상하더라도, Orange는 이미 같거나 더 높은 호텔세율을 부과하는 이웃 도시들과 경쟁력을 유지할 것입니다.

Orange의 호텔세는 1993년에 마지막으로 갱신되었습니다. 법안 J는 오래된 세금 규정을 현대화하고 대형 호텔들에 대한 세금을 개정합니다. 법안 J는 모든 호텔 투숙객들을 동등하게 대우하도록 보장합니다: 단순히 그러한 기술이 1993년에는 존재하지 않았다는 이유로, Expedia나 Priceline과 같은, 온라인 여행을 통해 객실을 예약한다고 해서 여행객들이 호텔세를 면제받아서는 안 됩니다.

법안 J에 찬성(Yes) 투표하여 다음에 기여하십시오:	신속하고, 신뢰할 수 있는 911 응급 대응 보호
	고도로 훈련된 경찰관들, 소방관들, 응급구조대원들 및 기타 필수 인력의 채용 및 유지
	넓은 도로들, 인도들, 공원들, 놀이터들, 빗물 배수관들 및 핵심 기반 시설 보수
	동네, 공원들, 및 공공장소들을 깨끗하고, 안전하며, 잘 관리된 상태로 유지
	노숙자 문제를 줄이고 Orange의 삶의 질을 보호
	Orange의 장기적인 재정적 미래를 강화

납세자의 돈은 Orange 주민의 것입니다. 법안 J로 발생하는 모든 자금은:

- **Orange 내에 남습니다**
- **지역 우선순위들을** 지원합니다
- **Sacramento가 가져갈 수 없습니다**

법안 J는 Orange 재건을 도울 것입니다: 지역 서비스를 강화하고, 우리의 삶의 질을 보호하며, Orange를 캘리포니아에서 가정을 꾸리기에 가장 좋은 도시로 만들 것입니다.

주민들은 Orange의 미래에 투자하고 있습니다. 방문객들이 그들이 누리는 커뮤니티를 지원하는 데 돕는 것은 공정할 뿐입니다.

법안 J에 찬성(YES)투표 하십시오.

서명자/ Dan Slater
Orange 시장

서명자/ Sean deMetropolis
Orange 시 소방관

서명자/ Tom Kisela
Orange 경찰국장(은퇴)

서명자/ Garrett Smith
Orange 시 재무관

본 법안에 대한 반대 주장이 제출되지 않았습니다.